



# Botschaft

**Gemeindeversammlung der  
Einwohnergemeinde Thierachern  
vom 15. Juni 2026**

Montag, 15. Juni 2026, 20.00 Uhr

in der Mehrzweckhalle der Primarschulanlage  
Kandermatte

## Traktanden

- 1 **Jahresrechnung 2025**  
Genehmigung
- 2 **Sanierung Niesenstrasse; Kreditabrechnung**  
Kenntnisnahme
- 3 **Informationen aus dem Gemeinderat**
- 4 **Verschiedenes**

## Botschaft

des Gemeinderates an die stimmberechtigten Bürgerinnen und Bürger der Einwohnergemeinde Thierachern für die Gemeindeversammlung vom 15. Juni 2026.

Beschwerden gegen Versammlungsbeschlüsse sind innert 30 Tagen (in Wahlsachen innert 10 Tagen) nach der Versammlung schriftlich und begründet beim Regierungstatthalteramt, Scheibenstrasse 3, 3600 Thun, einzureichen (Art. 63ff Verwaltungsverfahrensgesetz VRPG). Die Verletzung von Zuständigkeits- und Verfahrensvorschriften ist sofort zu beanstanden (Artikel 49a Gemeindegesetz GG; Rügepflicht). Wer rechtzeitige Rügen pflichtwidrig unterlassen hat, kann gegen Wahlen und Beschlüsse nachträglich nicht mehr Beschwerde führen.

Alle Schweizerinnen und Schweizer, die am 15. Juni 2026 das 18. Altersjahr erreicht haben und seit mindestens drei Monaten in der Gemeinde Thierachern angemeldet sind, werden zur Teilnahme an dieser Versammlung eingeladen.

Wir bitten die Automobilisten, das Fahrverbot auf dem Areal der Primarschulanlage Kandermatte zu beachten und die Fahrzeuge auf dem signalisierten Parkplatz abzustellen.

Im Anschluss an die Gemeindeversammlung sind alle herzlich zu einem Apéro eingeladen!

---

### Öffentliche Auflage

Folgende Unterlagen liegen zu den traktandierten Geschäften in der Gemeindeverwaltung zur Einsichtnahme auf, sind auf der Homepage der Gemeinde ([www.thierachern.ch](http://www.thierachern.ch)) aufgeschaltet oder können in Papierform bei der Gemeindeverwaltung bezogen werden ([gemeindeverwaltung@thierachern.ch](mailto:gemeindeverwaltung@thierachern.ch) / 033 346 00 46):

- Jahresrechnung 2025

## Traktandum 1

### Jahresrechnung 2025

Genehmigung

Gemeinderat Simon Wenger

#### Das Wichtigste in Kürze

- Der Gesamthaushalt schliesst bei einem Aufwand von CHF 13'088'525.66 und einem Ertrag von CHF 13'581'358.63 mit einem Ertragsüberschuss von CHF 492'832.97 ab. Budgetiert war vor Verbuchung von zusätzlichen Abschreibungen ein Ertragsüberschuss von CHF 243'985.00.
- Der Allgemeine Haushalt schliesst mit einem Ertragsüberschuss von CHF 604'614.15 ab. Da die ordentlichen Abschreibungen tiefer als die Nettoinvestitionen sind, wird dieser Betrag komplett dem Eigenkapital gutgeschrieben.

#### Erfolgsrechnung

##### Gesamtergebnis (Gesamthaushalt)

	Rechnung 2025	Budget 2025	Rechnung 2024
Betrieblicher Aufwand	12'707'292.33	12'441'585.00	11'521'757.92
Betrieblicher Ertrag	13'266'263.70	12'516'375.00	12'456'851.14
<b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>	<b>558'971.37</b>	<b>74'790.00</b>	<b>935'093.22</b>
Finanzaufwand	264'475.67	490'075.00	1'011'586.09
Finanzertrag	315'094.93	344'700.00	325'965.78
<b>Ergebnis aus Finanzierung</b>	<b>50'619.26</b>	<b>-145'375.00</b>	<b>-685'620.31</b>
<b>Operatives Ergebnis</b>	<b>609'590.63</b>	<b>-70'585.00</b>	<b>249'472.91</b>
Ausserordentlicher Aufwand	116'757.66	352'080.00	42'469.00
Ausserordentlicher Ertrag	0.00	357'040.00	524'989.65
<b>Ausserordentliches Ergebnis</b>	<b>-116'757.66</b>	<b>4'960.00</b>	<b>482'520.65</b>
<b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b>	<b>492'832.97</b>	<b>-65'625.00</b>	<b>731'993.56</b>

## Ergebnis Allgemeiner Haushalt

	Rechnung 2025	Budget 2025	Rechnung 2024
Betrieblicher Aufwand	10'978'274.38	10'706'210.00	10'019'840.05
Betrieblicher Ertrag	11'672'172.38	10'867'275.00	10'885'987.99
<b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>	<b>693'898.00</b>	<b>161'065.00</b>	<b>866'147.94</b>
Finanzaufwand	264'466.97	488'575.00	1'011'586.09
Finanzertrag	291'940.78	322'550.00	301'844.28
<b>Ergebnis aus Finanzierung</b>	<b>27'473.81</b>	<b>-166'025.00</b>	<b>-709'741.81</b>
<b>Operatives Ergebnis</b>	<b>721'371.81</b>	<b>-4'960.00</b>	<b>156'406.13</b>
Ausserordentlicher Aufwand	116'757.66	352'080.00	42'469.00
Ausserordentlicher Ertrag	0.00	357'040.00	524'989.65
<b>Ausserordentliches Ergebnis</b>	<b>-116'757.66</b>	<b>4'960.00</b>	<b>482'520.65</b>
<b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b>	<b>604'614.15</b>	<b>0.00</b>	<b>638'926.78</b>

Der Allgemeine Haushalt schliesst bei einem Aufwand von CHF 11'359'499.01 und einem Ertrag von CHF 11'964'113.16 mit einem Ertragsüberschuss von CHF 604'614.15 ab. Da die ordentlichen Abschreibungen höher als die Nettoinvestitionen des Allgemeinen Haushalts sind, kann der Überschuss dem Eigenkapital zugeführt werden. Budgetiert war vor Verbuchung von zusätzlichen Abschreibungen ein Ertragsüberschuss von CHF 309'610.00.

Die nachfolgenden Ereignisse bzw. Buchungen haben das Ergebnis der Jahresrechnung 2025 massgeblich beeinflusst (Punkte sind nach Betragshöhe sortiert):

- Aufgrund des abgelehnten Planungskredits für die Sanierung und den Ausbau der Schulanlage Kandermatte wurden die aufgelaufenen Projektkosten von CHF 509'640.55 per 31. Dezember 2025 ausserordentlich abgeschlossen. Ein Teil davon konnte im Verhältnis der Schülerzahlen weiterverrechnet werden.
- Die Erträge aus den Vermögensgewinnsteuern liegen mit CHF 646'110.65 um CHF 426'110.65 über dem Budgetwert. Bei den Grundstückgewinnsteuern macht der Mehrertrag CHF 302'501.05 aus, bei den Sonderveranlagungen CHF 123'609.60.
- Die Zahlungen der Lastenausgleiche Ergänzungsleistungen, Sozialhilfe und öffentlicher Verkehr liegen mit CHF 2'374'669.85 um CHF 170'530.15 unter den budgetierten Werten.
- Die Steuererträge der natürlichen Personen schliessen über alle Bereiche (Einkommen-, Vermögens- und Quellensteuer) um CHF 110'334.60 besser ab als budgetiert.

- Infolge Personalausfällen und zwecks Abbau von Pendenzen wurde auf der Gemeindeverwaltung externe Verwaltungsunterstützung in der Höhe von CHF 84'411.00 benötigt. Teilweise konnten die Kosten mit Versicherungsleistungen in der Höhe von CHF 35'821.75 kompensiert werden.
- Angesichts des guten Rechnungsergebnisses liegt die Einlage in den Werterhalt der Liegenschaften des Finanzvermögens um CHF 74'287.66 höher als budgetiert. Mit der zusätzlichen Einlage schliesst der Bereich Liegenschaften des Finanzvermögens ausgeglichen ab.
- Aufgrund von höheren Steuerausständen wurde eine nicht budgetierte Wertberichtigung auf Forderungen im Betrag von CHF 73'500.00 vorgenommen.
- Die Sanierungsarbeiten Liegenschaft Dorfstrasse 1 (Flachdach und Attikawohnung) wurden nicht im budgetierten Rahmen umgesetzt. Der Nettoaufwand (Unterhaltskosten abzüglich Entnahme aus dem Werterhalt) liegt somit um CHF 52'894.60 tiefer als budgetiert.

### Spezialfinanzierungen

Die Spezialfinanzierungen Feuerwehr, Wasser, Abwasser und Abfall werden mit dem Aufwand- bzw. Ertragsüberschuss über die Spezialfinanzierungskonti ausgeglichen (Rechnungsausgleich). Nach HRM2 sind die Ergebnisse im gestuften Erfolgsausweis darzustellen und sind im Ergebnis des Gesamthaushalts einbezogen.

#### Ergebnis Spezialfinanzierung Feuerwehr

	Rechnung 2025	Budget 2025	Rechnung 2024
Betrieblicher Aufwand	292'388.31	347'825.00	282'509.42
Betrieblicher Ertrag	265'282.85	274'300.00	285'273.35
<b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>	<b>-27'105.46</b>	<b>-73'525.00</b>	<b>2'763.93</b>
Finanzaufwand	0.00	0.00	0.00
Finanzertrag	1'662.35	950.00	1'450.05
<b>Ergebnis aus Finanzierung</b>	<b>1'662.35</b>	<b>950.00</b>	<b>1'450.05</b>
<b>Operatives Ergebnis</b>	<b>-25'443.11</b>	<b>-72'575.00</b>	<b>4'213.98</b>
Ausserordentlicher Aufwand	0.00	0.00	0.00
Ausserordentlicher Ertrag	0.00	0.00	0.00
<b>Ausserordentliches Ergebnis</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b>	<b>-25'443.11</b>	<b>-72'575.00</b>	<b>4'213.98</b>

Budgetiert wurde für die Feuerwehr im 2025 ein Aufwandüberschuss von CHF 72'575.00. Obwohl die Ersatzabgaben um CHF 4'678.15 unter dem erwarteten Budget liegen, schliesst die Spezialfinanzierung Feuerwehr bei einem Aufwandüberschuss von CHF 25'443.11 um CHF 47'131.89 besser ab als budgetiert. Gründe für die Besserstellung sind tiefere Personalkosten (CHF 19'640.32) sowie tiefere Unterhaltskosten (CHF 19'986.83). Nach Verbuchung des Aufwandüberschusses beträgt das Eigenkapital der Spezialfinanzierung CHF 402'755.60.

#### Ergebnis Spezialfinanzierung Wasser

	Rechnung 2025	Budget 2025	Rechnung 2024
Betrieblicher Aufwand	614'975.15	594'580.00	536'655.54
Betrieblicher Ertrag	551'750.85	608'260.00	543'689.85
<b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>	<b>-63'224.30</b>	<b>13'680.00</b>	<b>7'034.31</b>
Finanzaufwand	8.70	1'500.00	0.00
Finanzertrag	0.00	0.00	349.70
<b>Ergebnis aus Finanzierung</b>	<b>-8.70</b>	<b>-1'500.00</b>	<b>349.70</b>
<b>Operatives Ergebnis</b>	<b>-63'233.00</b>	<b>12'180.00</b>	<b>7'384.01</b>
Ausserordentlicher Aufwand	0.00	0.00	0.00
Ausserordentlicher Ertrag	0.00	0.00	0.00
<b>Ausserordentliches Ergebnis</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b>	<b>-63'233.00</b>	<b>12'180.00</b>	<b>7'384.01</b>

Anstelle eines Ertragsüberschusses von CHF 12'180.00 schliesst die Wasserversorgung mit einem Aufwandüberschuss von CHF 63'233.00 ab. Die beiden Hauptgründe für das schlechtere Abschneiden sind höhere Unterhaltskosten infolge Leckreparaturen, welche nicht über den Werterhalt finanziert werden können, sowie eine Einlage in den Werterhalt, finanziert durch die wiederkehrenden Gebühren. Um grosse Schwankungen aufgrund der wechselnden Anschlussgebühren zu verhindern, hat der Gemeinderat per 2025 beschlossen, Anschlussgebühren nur noch bis zur Hälfte der ordentlichen Einlage in den Werterhalt anzurechnen. Dies führt zur genannten Einlage in den Werterhalt von CHF 46'886.50 und damit auch zur langfristigen Sicherstellung einer ausreichenden Selbstfinanzierung. Nach Verbuchung des Aufwandüberschusses beträgt das Eigenkapital der Spezialfinanzierung CHF 572'907.33.

## Ergebnis Spezialfinanzierung Abwasser

	Rechnung 2025	Budget 2025	Rechnung 2024
Betrieblicher Aufwand	606'150.79	558'750.00	446'937.00
Betrieblicher Ertrag	565'387.22	549'040.00	511'687.05
<b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>	<b>-40'763.57</b>	<b>-9'710.00</b>	<b>64'750.05</b>
Finanzaufwand	0.00	0.00	0.00
Finanzertrag	19'386.90	19'150.00	20'203.85
<b>Ergebnis aus Finanzierung</b>	<b>19'386.90</b>	<b>19'150.00</b>	<b>20'203.85</b>
<b>Operatives Ergebnis</b>	<b>-21'376.67</b>	<b>9'440.00</b>	<b>84'953.90</b>
Ausserordentlicher Aufwand	0.00	0.00	0.00
Ausserordentlicher Ertrag	0.00	0.00	0.00
<b>Ausserordentliches Ergebnis</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b>	<b>-21'376.67</b>	<b>9'440.00</b>	<b>84'953.90</b>

Anstelle eines Ertragsüberschusses von CHF 9'440.00 schliesst die Abwasserentsorgung mit einem Aufwandüberschuss von CHF 21'376.67 ab. Hauptgrund für das schlechtere Abschneiden ist eine Einlage in den Werterhalt, finanziert durch die wiederkehrenden Gebühren. Um grosse Schwankungen aufgrund der wechselnden Anschlussgebühren zu verhindern, hat der Gemeinderat per 2025 beschlossen, Anschlussgebühren nur noch bis zur Hälfte der ordentlichen Einlage in den Werterhalt anzurechnen. Dies führt zur genannten Einlage in den Werterhalt von CHF 88'310.00 und auch damit zur langfristigen Sicherstellung einer ausreichenden Selbstfinanzierung. Dank tieferen internen Verrechnungen sowie tieferen Beiträgen an Gemeinden und Gemeindeverbände konnte ein Teil des Mehraufwands kompensiert werden. Nach Verbuchung des Aufwandüberschusses beträgt das Eigenkapital der Spezialfinanzierung CHF 745'239.37.

## Ergebnis Spezialfinanzierung Abfall

	Rechnung 2025	Budget 2025	Rechnung 2024
Betrieblicher Aufwand	215'503.70	234'220.00	235'815.91
Betrieblicher Ertrag	211'670.40	217'500.00	230'212.90
<b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>	<b>-3'833.30</b>	<b>-16'720.00</b>	<b>-5'603.01</b>
Finanzaufwand	0.00	0.00	0.00
Finanzertrag	2'104.90	2'050.00	2'117.90
<b>Ergebnis aus Finanzierung</b>	<b>2'104.90</b>	<b>2'050.00</b>	<b>2'117.90</b>
<b>Operatives Ergebnis</b>	<b>-1'728.40</b>	<b>-14'670.00</b>	<b>-3'485.11</b>
Ausserordentlicher Aufwand	0.00	0.00	0.00
Ausserordentlicher Ertrag	0.00	0.00	0.00
<b>Ausserordentliches Ergebnis</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b>	<b>-1'728.40</b>	<b>-14'670.00</b>	<b>-3'485.11</b>

Anstelle eines Aufwandüberschusses von CHF 14'670.00 schliesst die Spezialfinanzierung Abfall mit einem Aufwandüberschuss von CHF 1'728.40 ab. Hauptgrund für die Besserstellung sind tiefere Unterhaltskosten bei den Tiefbauten. Anstelle von budgetiert CHF 15'000.00 wurden für den Unterhalt der Sammelplätze nur CHF 2'600.00 verwendet. Nach Verbuchung des Aufwandüberschusses beträgt das Eigenkapital der Spezialfinanzierung CHF 421'163.98.

### Investitionsrechnung

Es wurden insgesamt Nettoinvestitionen von CHF 745'571.72 getätigt. Budgetiert waren Nettoinvestitionen von CHF 2'193'000.00. Mit CHF 530'974.12 machen die Spezialfinanzierungen Wasser und Abwasser den grössten Teil aus. Hauptprojekte waren dabei mit CHF 184'515.84 der Ersatz der Hydrantenleitung Mösliweg 10 – Rütihubel sowie der Baukostenbeitrag an die ARA Thunersee im Betrag von CHF 154'043.60. Andere Projekte wie die Sanierung und der Ausbau der Schulanlage Kandermatte oder der Bau eines zusätzlichen Klassenzimmers an der Oberstufenschule wurden nicht wie geplant umgesetzt.

Die Investitionen konnten zu 315.65 % mit eigenen Mitteln aus dem Jahr 2025 finanziert werden.

Die Investitionsrechnung 2025 zeigt sich aufgeteilt auf die einzelnen Bereiche wie folgt (Nettozahlen):

Bezeichnung	Rechnung	Budget
Allgemeine Verwaltung	110'904.20	100'000.00
Öffentliche Ordnung und Sicherheit	10'404.45	100'000.00
Bildung	83'261.50	1'240'000.00
Verkehr	37'883.30	145'000.00
Umweltschutz und Raumordnung	553'118.27	608'000.00
Volkswirtschaft	-50'000.00	0.00
<b>Total Nettoinvestitionen</b>	<b>745'571.72</b>	<b>2'193'000.00</b>

### Bilanz

Die Bilanzsumme beträgt per 31. Dezember 2025 CHF 22'948'958.60 (Vorjahr CHF 22'634'564.84). Das Finanzvermögen hat um CHF 823'464.65 zugenommen. Hauptgrund dafür ist die Zunahme der flüssigen Mittel. Das Verwaltungsvermögen hat aufgrund der eher tiefen Investitionsausgaben und der ausserplanmässigen Abschreibung um CHF 509'070.89 abgenommen. Das Fremdkapital hat durch die Rückzahlung eines Darlehens und die tieferen laufenden Verbindlichkeiten um CHF 784'341.40 abgenommen. Das Eigenkapital stieg wiederholt aufgrund des positiven Ergebnisses im allgemeinen Haushalt und der Einlagen in die Werterhalte um CHF 1'098'735.16 auf CHF 17'267'711.70 an.

### Rechnungsprüfung/Gemeinderat

Das externe Rechnungsprüfungsorgan hat die Jahresrechnung 2025 am 1. und 2. April 2026 geprüft und bestätigt, dass die Buchführung und die Jahresrechnung den gesetzlichen und reglementarischen Vorschriften entsprechen.

Der Gemeinderat genehmigte an seiner Sitzung vom 30. März 2026 die Jahresrechnung 2025 zuhanden der Gemeindeversammlung.

### Antrag des Gemeinderates

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung die Genehmigung der Jahresrechnung 2025 wie folgt:

#### ERFOLGSRECHNUNG

Aufwand	<b>Gesamthaushalt</b>	CHF	13'088'525.66
Ertrag	<b>Gesamthaushalt</b>	CHF	13'581'358.63
	Ertragsüberschuss	CHF	492'832.97

#### davon

Aufwand	<b>Allgemeiner Haushalt</b>	CHF	11'359'499.01
Ertrag	<b>Allgemeiner Haushalt</b>	CHF	11'964'113.16
	Ertragsüberschuss	CHF	604'614.15

Aufwand	<b>Feuerwehr</b>	CHF	292'388.31
Ertrag	<b>Feuerwehr</b>	CHF	266'945.20
	Aufwandüberschuss	CHF	25'443.11

Aufwand	<b>Wasserversorgung</b>	CHF	614'983.85
Ertrag	<b>Wasserversorgung</b>	CHF	551'750.85
	Aufwandüberschuss	CHF	63'233.00

Aufwand	<b>Abwasserentsorgung</b>	CHF	606'150.79
Ertrag	<b>Abwasserentsorgung</b>	CHF	584'774.12
	Aufwandüberschuss	CHF	21'376.67

Aufwand	<b>Abfall</b>	CHF	215'503.70
Ertrag	<b>Abfall</b>	CHF	213'775.30
	Aufwandüberschuss	CHF	1'728.40

#### INVESTITIONSRECHNUNG

<b>Ausgaben</b>	CHF	801'122.12
<b>Einnahmen</b>	CHF	55'550.40
<b>Nettoinvestitionen</b>	CHF	745'571.72

## Traktandum 2

### Sanierung Niesenstrasse; Kreditabrechnung

Kenntnisnahme

Projekt	<b>Niesenstrasse; Hydrantenleitung und Strassensanierung</b>
Kreditbewilligungen	Urnenabstimmung vom 29. November 2020 <ul style="list-style-type: none"><li>CHF 1'600'000.00 für Verpflichtungskredit</li></ul> Urnenabstimmung vom 24. September 2023 <ul style="list-style-type: none"><li>CHF 320'000.00 für Nachkredit</li></ul>
Gesamtkredit	CHF 1'920'000.00
Kreditabrechnung	CHF 1'902'179.26 inkl. MWST CH 92'039.51
<b>Kreditunterschreitung</b>	<b>CHF 17'820.74</b> oder - 0.9 %

### *Antrag des Gemeinderates*

Von der Kreditabrechnung Sanierung Niesenstrasse ist Kenntnis zu nehmen.

## Traktandum 3

### Informationen aus dem Gemeinderat

## Traktandum 4

### Verschiedenes

3634 Thierachern, 11. Mai 2026

**Einwohnergemeinde Thierachern**  
**Der Gemeinderat**

Gemeindeverwaltung Thierachern  
Dorfstrasse 1  
3634 Thierachern

Telefon 033 346 00 46  
gemeindeverwaltung@thierachern.ch